

Bahnanwendungen – Isolationskoordination Teil 1: Grundlegende Anforderungen – Luft- und Kriechstrecken für alle elektrischen und elektronischen Betriebsmittel (Berichtigung)

Railway applications – Insulation coordination –
Part 1: Basic requirements –
Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment
(Corrigendum)

Applications ferroviaires – Coordination de l'isolement –
Partie 1: Prescriptions fondamentales – Distances d'isolement dans l'air et lignes
de fuite pour tout matériel électrique et électronique
(Corrigendum)

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

ICS 29.080.01, 29.280

Copyright © OVE – 2023.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder
Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien
oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: <http://www.ove.at>
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73

zuständig OVE/TK TM
Traktion und Motorik

Nationales Vorwort

Diese Berichtigung der deutschen Fassung zu EN 50124-1:2017 hat den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist diese Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

Erläuterung zur Berichtigung

In OVE EN 50124-1:2018-01-01 sind nachstehende Korrekturen vorzunehmen:

Änderung zu 7.4.1 Verfahren und Werte

In 7.4.1 wird der 3. Absatz ersetzt durch:

„Abhängig von den atmosphärischen Bedingungen und der Höhe des Standortes der Prüfung, müssen die in Tabelle A.8 angegebenen Prüfspannungen U_{ac} für Stromkreise mit einer Bemessungs-Stoßspannung U_{Ni} bis einschließlich 60 kV nach EN 60664-1 und für Stromkreise mit einer Bemessungs-Stoßspannung U_{Ni} größer 60 kV nach EN 60060-1 korrigiert werden.“

Änderung zu 7.5.1 Verfahren und Werte

In 7.5.1 wird der 2. Absatz ersetzt durch:

„Abhängig von den atmosphärischen Bedingungen und der Höhe des Standortes der Prüfung, müssen die in Tabelle A.8 angegebenen Prüfspannungen U_{dc} für Stromkreise mit einer Bemessungs-Stoßspannung U_{Ni} bis einschließlich 60 kV nach EN 60664-1 und für Stromkreise mit einer Bemessungs-Stoßspannung U_{Ni} größer 60 kV nach EN 60060-1 korrigiert werden.“

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER VON NORMEN

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards International.

Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Eschenbachgasse 9
1010 Wien
E-Mail: ove@ove.at
Internet: www.ove.at
Tel.: +43 1 587 63 73